



美即
M I J I



Hua Han Bio-Pharmaceutical Holdings Limited
華瀚生物製藥控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)
(股份代號: 587)

中期報告 2005/2006

華瀚
生物製藥

企業使命

致力成為中國婦科藥品及女性藥用護理品的領先企業。

目錄

公司資料	1
簡明綜合損益表	2
簡明綜合資產負債表	3
簡明綜合權益變動表	4
簡明綜合現金流量表	5
簡明綜合中期財務報表附註	6
管理層討論及分析	16
其他資料	26

公司資料

董事會

執行董事

張岳先生 (主席)

徐鵬先生

鄧杰先生

龍險峰先生

吳顯鵬先生

非執行董事

黃一林先生

(譚顯浩先生為其替任董事)

韓亞光先生

(王祥興先生為其替任董事)

獨立非執行董事

孔祥復教授

曹宏威教授

韓耀明先生

審核委員會

孔祥復教授

(審核委員會主席)

曹宏威教授

韓耀明先生

韓亞光先生

(王祥興先生為其替任董事)

薪酬委員會

孔祥復教授 (薪酬委員會主席)

曹宏威教授

韓耀明先生

鄧杰先生

黃一林先生

(譚顯浩先生為其替任董事)

公司秘書

朱本宇先生 (AHKICPA)

合資格會計師

朱本宇先生 (AHKICPA)

註冊辦事處

Century Yard

Cricketer Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681 GT

George Town

Grand Cayman

British West Indies

香港總辦事處及主要營業地點

香港

皇后大道中29號

怡安華人行

7樓704室

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

香港

皇后大道中1號

中國銀行

貴州分行, 甲秀支行

中國

貴州省

貴陽市

新華路9號

香港法律顧問

趙不渝 馬國強律師事務所

香港

中環康樂廣場1號

怡和大廈41樓

核數師

安永會計師事務所

執業會計師

香港

中環

金融街8號

國際金融中心2期18樓

主要股份過戶登記處

Butterfield Fund Services (Cayman) Limited

Butterfield House

68 Fort Street

P.O. Box 705

George Town

Grand Cayman

Cayman Islands

股份過戶登記處香港分處

登捷時有限公司

香港

灣仔皇后大道東28號

金鐘匯中心26樓

未經審核中期業績

華瀚生物製藥控股有限公司（「本公司」）的董事（「董事」）會（「董事會」）欣然提呈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零五年十二月三十一日止六個月（「本期間」）的未經審核綜合中期財務業績，連同二零零四年同期的比較數字及下文所載的有關說明附註。本期間的中期業績未經審核，但已由本公司的審核委員會（「審核委員會」）審閱。

簡明綜合損益表

		截至十二月三十一日 止六個月	
		二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	附註	千港元	千港元
營業額	2	302,435	324,588
銷售成本		(168,602)	(224,651)
毛利		133,833	99,937
其他收益		4,981	6,913
銷售及分銷成本		(32,444)	(12,531)
行政開支		(23,146)	(27,537)
融資成本	4	(5,501)	(3,584)
攤分以下項目的虧損：			
共同控制實體		-	-
聯營公司		-	(385)
攤銷收購聯營公司 所產生的商譽		-	(50)
除稅前溢利	5	77,723	62,763
稅項	6	(14,350)	(11,896)
本期溢利		63,373	50,867
歸屬於：			
母公司的權益所有者		61,472	50,684
少數股東權益		1,901	183
		63,373	50,867
股息		無	無
每股盈利			
— 基本	7	7.1港仙	7.7港仙
— 攤薄	7	7.0港仙	7.4港仙

簡明綜合資產負債表

		二零零五年 十二月三十一日 (未經審核)	二零零五年 六月三十日 (經審核 及重列)
	附註	千港元	千港元
非流動資產			
固定資產		157,087	157,097
預付土地溢價		72,562	72,759
無形資產		16,020	13,406
商譽：			
商譽		18,865	18,865
負商譽		-	(35,897)
投資於共同控制實體		-	-
投資於聯營公司		-	-
長期投資		100	100
長期按金		11,969	11,969
		17,764	7,483
		294,367	245,782
流動資產			
存貨		27,312	21,580
應收賬款	8	258,672	241,470
預付款項、按金及其他應收賬款		35,667	44,852
現金及銀行結餘		508,449	474,000
		830,100	781,902
流動負債			
應付賬款	9	66,412	57,344
應付稅項		9,492	8,933
應計負債及其他應付賬款		47,395	45,621
銀行貸款		116,628	117,887
可換股債券		390	-
應付股息		17,415	-
		257,732	229,785
流動資產淨值		572,368	552,117
總資產減流動負債		866,735	797,899
非流動負債			
銀行貸款		66,338	79,159
可換股債券		-	390
遞延稅項負債		18,173	18,173
		84,511	97,722
		782,224	700,177
資本及儲備			
母公司權益所有者應佔的權益			
已發行股本	10	87,103	87,073
儲備		662,024	564,493
擬派末期股息		-	17,415
		749,127	668,981
少數股東權益		33,097	31,196
		782,224	700,177

簡明綜合權益變動表

	二零零五年七月一日至十二月三十一日									
	儲備									
	已發行 股本 千港元	股份 溢價賬 千港元	資產 重估儲備 千港元	法定 儲備金 千港元	保留溢利 千港元	小計 千港元	擬派 末期股息 千港元	總計 千港元	少數 股東權益 千港元	權益 合計 千港元
於二零零五年六月三十日										
如前呈報	87,073	229,567	5,974	35,216	295,422	566,179	17,415	670,667	31,339	702,006
往年調整：										
採用香港會計準則										
第17號的影響	-	-	(1,686)	-	-	(1,686)	-	(1,686)	(143)	(1,829)
於二零零五年六月三十日 (經重列)	87,073	229,567	4,288	35,216	295,422	564,493	17,415	668,981	31,196	700,177
採用香港財務報告準則										
第3號的影響	-	-	-	-	35,897	35,897	-	35,897	-	35,897
於二零零五年七月一日 (經重列)	87,073	229,567	4,288	35,216	331,319	600,390	17,415	704,878	31,196	736,074
行使購股權所發行的股份	30	162	-	-	-	162	-	192	-	192
已宣派末期股息	-	-	-	-	-	-	(17,415)	(17,415)	-	(17,415)
期內溢利	-	-	-	-	61,472	61,472	-	61,472	1,901	63,373
於二零零五年十二月 三十一日(未經審核)	<u>87,103</u>	<u>229,729</u>	<u>4,288</u>	<u>35,216</u>	<u>392,791</u>	<u>662,024</u>	<u>-</u>	<u>749,127</u>	<u>33,097</u>	<u>782,224</u>
	二零零四年七月一日至十二月三十一日									
	儲備									
	已發行 股本 千港元	股份 溢價賬 千港元	資產 重估儲備 千港元	法定 儲備金 千港元	保留溢利 千港元	小計 千港元	擬派 末期股息 千港元	總計 千港元	少數 股東權益 千港元	權益 合計 千港元
於二零零四年七月一日	65,630	89,482	2,267	20,117	225,863	337,729	13,167	416,526	35,824	452,350
行使購股權所發行的股份	50	270	-	-	-	270	-	320	-	320
兌換可換股債券										
所發行的股份	2,000	11,604	-	-	-	11,604	-	13,604	-	13,604
已宣派末期股息	-	-	-	-	-	-	(13,167)	(13,167)	-	(13,167)
期內溢利	-	-	-	-	50,684	50,684	-	50,684	183	50,867
收購附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	-	18,379	18,379
減持附屬公司的投資	-	-	-	-	-	-	-	-	(13,163)	(13,163)
於二零零四年十二月 三十一日(未經審核)	<u>67,680</u>	<u>101,356</u>	<u>2,267</u>	<u>20,117</u>	<u>276,547</u>	<u>400,287</u>	<u>-</u>	<u>467,967</u>	<u>41,223</u>	<u>509,190</u>

簡明綜合現金流量表

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零五年 (未經審核) 千港元	二零零四年 (未經審核) 千港元
經營業務的現金流入淨額	67,234	21,311
投資活動的現金流出淨額	(18,897)	(10,049)
融資活動的現金(流出)／流入淨額	(13,888)	54,647
現金及現金等值物的增加	34,449	65,909
期初的現金及現金等值物	474,000	271,365
期終的現金及現金等值物	508,449	337,274
現金及現金等值物結餘分析		
現金及銀行結餘	508,449	337,274

簡明綜合中期財務報表附註

1. 會計政策

本簡明綜合中期財務報表乃根據香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」編製。編製本中期財務報表時所採納的會計政策與編製基準與截至二零零五年六月三十日止年度全年財務報表所採用者相同，除了下列對本集團構成影響及就本期間的財務報表首次採納的新訂及經修訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」，亦包括香港會計準則及詮釋）：

香港會計準則第17號	租賃
香港會計準則第36號	資產減值
香港財務報告準則第3號	企業合併

A. 香港會計準則第17號租賃

於過往期間，持作自用的租賃土地及樓宇乃按成本或估值減累計折舊及任何減值虧損列賬。

於採納香港會計準則第17號後，本集團於土地及樓宇的租賃權益分為租賃土地及租賃樓宇。由於土地業權預期不會於租期結束時轉移至本集團，故本集團的租賃土地被列為經營租賃，並由固定資產重新歸類為預付土地溢價／土地租金，而租賃樓宇則繼續被列作物業、廠房及設備一部分。經營租賃下土地租金的預付土地溢價初步以成本列賬，其後於租賃期內採用直線法攤銷。倘租金無法可靠地在土地及樓宇之間進行分配，所有租金會作為物業、廠房及設備的融資租賃列作該土地及樓宇的成本。

上述會計政策的變動對簡明綜合損益表及保留溢利並無影響。截至二零零五年六月三十日止年度簡明綜合資產負債表的比較數字均已重列，以反映租賃土地的新分類。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

1. 會計政策 (續)

B. 香港會計準則第36號－資產減值及香港財務報告準則第3號－企業合併

於過往期間，因收購產生的商譽作為資產列示，並按其估計可使用年期以直線法攤銷，並須於在任何減值跡象出現時進行減值測試。負商譽已計入資產負債表，並以有系統基準在所收購的可折舊／可攤銷資產的剩餘平均可使用年期在綜合收益表中確認，除非涉及在收購計劃中已識別且能可靠計算的預期未來虧損或支出，在該情況下，負商譽會在未來虧損及開支獲確認時在綜合收益表中被確認為收入。

採納香港會計準則第36號及香港財務報告準則第3號後，因收購產生的商譽不再須予攤銷，惟須進行年度減值審閱（倘有事件或變動顯示賬面值可能出現減值，則須進行較頻密的審閱）。任何就商譽確認的減值虧損於往後期間不予撥回。

倘本集團在被收購公司的可資識別資產、負債及或然負債的公允價值中的權益，超逾附屬公司及聯營公司的收購成本（前稱「負商譽」），在重新進行評估後，會即時於收益表中確認。

香港財務報告準則第3號的過渡性條文規定本集團於二零零五年七月一日將累計攤銷的賬面價值在商譽成本中抵減，並且終止確認負商譽的賬面價值，將其轉入保留溢利中。

根據香港財務報告準則第3號，於二零零五年七月一日的資產負債表中的負商譽賬面值35,897,000港元，已透過對於二零零五年七月一日的期初保留溢利作出相應調整而被取消確認。根據香港財務報告準則第3號的過渡性條文，並未重列比較金額。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

2. 營業額

營業額是扣除退貨及貿易折扣後的已售貨品發票淨值。本集團內公司間的所有重大交易已於綜合賬目時對銷。

3. 分類資料

下表呈列本集團業務分類的收入及溢利資料。

	製造		貿易		綜合	
	截至十二月三十一日 止六個月	截至十二月三十一日 止六個月	截至十二月三十一日 止六個月	截至十二月三十一日 止六個月	截至十二月三十一日 止六個月	截至十二月三十一日 止六個月
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
分類收入						
銷售予外界客戶	<u>223,531</u>	174,378	<u>78,904</u>	150,210*	<u>302,435</u>	324,588
分類溢利	<u>87,953</u>	76,803	<u>1,040</u>	3,386	<u>88,993</u>	80,189
利息收入及						
未分配收益					3,598	2,452
未分配開支淨額					(9,367)	(15,859)
融資成本					(5,501)	(3,584)
攤分下列項目						
應佔虧損：						
共同控制實體					-	-
聯營公司					-	(385)
攤銷收購聯營公司所產生 的商譽					-	(50)
除稅前溢利					77,723	62,763
稅項					(14,350)	(11,896)
本期溢利					<u>63,373</u>	<u>50,867</u>

* 於過往期間，湖北康萊醫藥有限公司（「康萊醫藥」）貢獻的銷售額為78,500,000港元。由於康萊醫藥已於二零零四年十月終止作為附屬公司，故康萊醫藥於本期間並無帶來任何銷售貢獻。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

4. 融資成本

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	千港元	千港元
下列各項的利息開支：		
須於五年內悉數償還的銀行貸款	5,496	3,509
融資租賃	-	1
可換股債券	5	74
	<u>5,501</u>	<u>3,584</u>

5. 除稅前溢利

除稅前溢利乃扣除／(計入)下列各項後達至：

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	千港元	千港元
已售存貨成本	100,779	167,301
員工成本	12,816	11,238
折舊	4,863	3,021
攤銷預付土地溢價	197	142
出售固定資產(收益)／虧損	26	(115)
攤銷無形資產	1,124	454
銀行結餘利息收入	(3,290)	(2,452)

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

6. 稅項

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
	千港元	千港元
本集團：		
本期－中國內地	14,350	11,896
攤分下列項目應佔稅項：		
共同控制實體	—	—
聯營公司	—	—
本期間稅項總額	<u>14,350</u>	<u>11,896</u>

由於本集團於本期間在香港並無產生任何應課稅溢利，故並無提取香港利得稅撥備（二零零四年：無）。其他地區的應課稅溢利均以本集團經營國家適用的稅率並根據其現行法例、詮釋與慣例計算稅項。根據於二零零零年十二月二十五日接獲貴州省科學技術廳的批文，本公司的附屬公司貴州漢方製藥有限公司（「漢方製藥」）乃被列為中國內地認可「高新技術企業」之一。因此，漢方製藥自二零零二年一月一日起享有15%的優惠中國內地企業所得稅率。此外，根據於二零零三年接獲由當地稅務局發出的批文，本公司的附屬公司貴陽德昌祥藥業有限公司（「貴陽德昌祥」）獲當地政府就於中國大陸西部成立的實體授出的稅務優惠政策，於二零零三年至二零零七年間可按15%的優惠稅率繳納內地企業所得稅。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

7. 每股基本及攤薄盈利

計算本期間內本公司每股面值0.10港元的股份(各為「股份」)的基本及攤薄盈利如下:

	截至十二月三十一日 止六個月	
	二零零五年 (未經審核)	二零零四年 (未經審核)
計算每股基本盈利的歸屬於母公司 權益所有者的本期溢利(千港元)	61,472	50,684
被視為兌換潛在普通股而增加的 溢利(千港元)	5	74
計算每股攤薄盈利的經調整溢利 (千港元)	<u>61,477</u>	<u>50,758</u>
股數		
計算每股基本盈利的普通股 加權平均數(千股)	870,765	660,824
潛在攤薄普通股的影響(千股)(附註)	<u>3,287</u>	<u>22,559</u>
計算每股攤薄盈利的普通股加權 平均數(千股)	<u>874,052</u>	<u>683,383</u>

附註:

於悉數兌換可換股債券後被視為將予發行及行使全部尚未行使購股權後被視為毋須代價方式將予發行的股份數目分別為262,000股(二零零四年:11,073,000股)及3,025,000股(二零零四年:11,486,000股)。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

8. 應收賬款

本集團一般授予其銷售客戶的信貸期限最長為180天。本集團的應收賬款的賬齡分析如下：

	於二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	於二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
90日內	154,399	143,969
91日至180日	79,001	78,034
181日至365日	25,272	19,467
	<u>258,672</u>	<u>241,470</u>

9. 應付賬款

本集團的應付賬款的賬齡分析如下：

	於二零零五年 十二月三十一日 (未經審核) 千港元	於二零零五年 六月三十日 (經審核) 千港元
90日內	54,394	41,605
91日至180日	6,246	6,791
181日至365日	2,589	4,780
1年以上	3,183	4,168
	<u>66,412</u>	<u>57,344</u>

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

10. 股本

以下為本公司法定及已發行股本變動的概要：

	附註	法定股份 數目 (千股)	已發行股份 數目 (千股)	已發行股份 面值 千港元
於二零零四年七月一日的股本		2,000,000	656,302	65,630
本期間已發行股份	(a)	—	20,504	2,050
於二零零四年十二月三十一日的股本		<u>2,000,000</u>	<u>676,806</u>	<u>67,680</u>
本期間已發行股份	(b)	—	193,928	19,393
於二零零五年六月三十日的股本		<u>2,000,000</u>	<u>870,734</u>	<u>87,073</u>
本期間已發行股份	(c)	—	300	30
於二零零五年十二月三十一日的股本		<u>2,000,000</u>	<u>871,034</u>	<u>87,103</u>

附註：

- (a) 於截至二零零四年十二月三十一日止六個月期間，根據本公司購股權計劃授出的購股權獲行使，因而發行500,000股股份。此外，部份可換股債券獲兌換為20,004,000股股份。
- (b) 於截至二零零五年六月三十日止六個月期間，根據本公司購股權計劃授出的購股權獲行使，因而發行51,500,000股股份。此外，部份可換股債券獲兌換為9,196,000股股份。此外，根據認購協議，本公司發行133,232,400股股份予Haw Par Pharmaceutical Holdings Pte. Limited (「虎豹」)，一間於新加坡註冊成立，並獨立於本集團的公司。
- (c) 於截至二零零五年十二月三十一日止六個月期間，根據本公司購股權計劃授出的購股權獲行使，因而發行300,000股股份。

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

11. 經營租賃安排

(a) 作為出租人

本集團根據經營租賃安排租出其租賃土地及樓宇，租賃經磋商年期為一至三年。租賃年期一般亦要求租戶支付擔保按金，並根據當時的市況作出週期性租金調整。

於二零零五年十二月三十一日，本集團根據不可撤銷經營租賃的未來最低租賃承擔總額的到期情況如下：

	二零零五年 十二月三十一日 千港元	二零零五年 六月三十日 千港元
一年內	1,057	2,147
第二至第五年 (包括首尾兩年)	1,293	2,677
	<u>2,350</u>	<u>4,824</u>

(b) 作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用若干辦公室物業。物業租賃經磋商年期為一至五年。

於二零零五年十二月三十一日，本集團根據不可撤銷經營租賃的未來最低租賃承擔總額的到期情況如下：

	二零零五年 十二月三十一日 千港元	二零零五年 六月三十日 千港元
一年內	750	952
第二至第五年 (包括首尾兩年)	91	43
	<u>841</u>	<u>995</u>

簡明綜合中期財務報表附註 (續)

12. 承擔

於二零零五年十二月三十一日，本集團就購買技術知識已訂約承擔8,411,000港元(二零零五年六月三十日：3,703,000港元)。

13. 或然負債

於二零零五年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債(二零零五年六月三十日：無)。

管理層討論及分析

本集團主要在中華人民共和國（「中國」）從事婦科藥品及適用於女性的藥用護理品的研究、開發、生產及銷售業務。本集團於本期間繼續透過自有和合作的全國銷售渠道及廣闊的市場推廣網絡賺取利潤。

業務回顧

受中國宏觀經濟環境總體趨好、趨緩的影響，中國醫藥經濟總體運行繼續呈現出工業生產持續增長、商業銷售穩中趨活、進出口增勢平穩、效益水平穩中有升的發展態勢，醫藥市場正處於整合階段，市場競爭進一步加劇。

醫藥經濟總體向好的方向發展，市場需求保持平穩增長，醫藥工業生產持續增長，中藥、生物製藥業發展態勢良好。

總體上，儘管醫藥市場環境競爭繼續加劇，本集團的業務於本期間內持續穩定增長。董事相信，本集團專注成為婦科藥品及女性藥用護理品領先企業的基本策略為本集團帶來這卓越的市場表現。

於本期間，本集團曾出席多個醫藥業之會議及貿易展覽會，包括：第八屆全國臨床腫瘤學大會暨2005年中國抗癌協會臨床腫瘤學協作委員會學術年會，湖北省腫瘤學會年會，第53、54屆全國藥品交易會，第20屆內蒙古自治區醫藥保健品交易會，2005中國（貴陽）醫藥博覽會及貴州龍里藥博會等。這些醫藥業之會議及貿易展覽會的參加展示了企業形象，進一步鞏固和拓展了本集團與醫院及分銷商的關係及市場商機。

管理層討論及分析 (續)

財政表現

於本期間內，本集團錄得營業額約302,400,000港元，其中約223,500,000港元（佔本集團營業額的73.9%）源自本集團本身產品的營業額，較去年同期的174,400,000港元增長28.2%。除此之外，約78,900,000港元源自貿易業務的營業額，較去年同期約150,200,000港元下降47.5%。貿易業務營業額下降是因於過往期間帶來78,500,000港元銷售額的康萊醫藥於二零零四年十月不再是本集團之附屬公司。

另外，有約62,600,000港元的營業額來自分別於二零零四年十月及二零零四年七月收購的貴陽德昌祥和廣東群禾藥業有限公司（「廣東群禾」）的產品，較去年同期增長331.7%。

處方藥物

婦科消炎產品

日舒安系列乃本集團的婦科消炎產品系列，於本期間內錄得總銷售額約58,700,000港元，佔本集團本身產品總營業額約26.3%。

婦科內分泌產品

婦科內分泌產品日舒安婦康沖劑錄得總銷售額約11,300,000港元，佔本集團本身產品總營業額約5.1%。

婦科抗腫瘤產品

天然來源婦科抗腫瘤注射劑金喜素及強喜（喜樹碱系列）於本期間的總銷售額約44,600,000港元，佔本集團本身產品總營業額約20.0%，較去年同期上升10.7%。

管理層討論及分析 (續)

處方藥物 (續)

兒童藥物

兒童抗生素**毅達顆粒**於本期間錄得總銷售額約17,300,000港元，佔本集團本身產品總營業額約7.7%。

本期間新推出市場的新藥

治療糖尿病的新產品**金鱈消渴顆粒**於本期間錄得銷售額約9,200,000港元。於二零零五年十二月推出市場的天然來源抗腫瘤藥**紫杉醇注射液－金巴卡**和**康艾扶正膠囊**於本期間亦分別貢獻了約1,100,000港元及2,200,000港元的銷售額。這些新產品的市場前景看好。

非處方(「OTC」)藥

婦科內分泌產品

婦科內分泌專利產品**婦科再造丸**於本期間的銷售額約16,400,000港元，佔本集團本身產品總營業額約7.3%，較去年同期上升約485.7%。本集團於二零零四年十月收購貴陽德昌祥，貴陽德昌祥的銷售額自此綜合呈列於本集團的賬目中。

婦科內分泌產品**黃芪顆粒**於本期間的銷售額約14,100,000港元，佔本集團本身產品總營業額約6.3%。

女性藥用護理產品

「美即」品牌系列的女性藥用護理產品於本期間的銷售額約33,100,000港元，佔本集團本身產品總營業額約14.8%，較去年同期上升227.7%。

管理層討論及分析 (續)

收購與整合

對貴陽德昌祥及廣東群禾的收購，極大地豐富了本集團婦科藥品的產品系列並使本集團進入了極具增長潛力的非處方藥及女性藥用護理品市場，成為本集團改善整體營運效率及提升整體競爭力的重要舉措。在本期間，銷售及分銷成本（不含廣告及推廣費用）佔本集團本身產品總營業額約4.3%，相對去年同期佔本集團本身產品總營業額約4.6%，下降5.3%。此外，在本期間，行政開支佔本集團總營業額之百分比較去年同期減少了9.8%。

於本期間內，貴陽德昌祥在本集團戰略引導下，在其原通過五條GMP生產線的基礎上，完成了酒劑、酏劑、合劑、糖漿劑、膏劑、氣霧劑六條新GMP生產線的國家認證，令貴陽德昌祥現在擁有十一條GMP生產線，使本集團在傳統中藥生產能力上得到大幅提升，為公司未來發展提供了額外的生產資源。

貴陽德昌祥定位於做中國領先的經典傳統婦科中藥專業製造企業，以「**婦科再造丸**」為品牌產品核心，以OTC銷售為主要市場，以品牌傳播和渠道終端推廣為主要手段，分步漸進有計劃穩步推進業務增長，其整合營銷規劃已在貴州、雲南、四川、重慶、陝西及甘肅六省實施，並取得良好實效。

於本期間，在本集團的戰略指引下，廣東群禾已將「**美即**」系列藥用護理品由本月初的29個產品擴展至35個產品，覆蓋三大系列－女性面部護理、眼部護理及美體護理，並進入屈臣氏、家樂福、吉之島等全國知名零售渠道，覆蓋廣州、深圳、北京、武漢、東莞、重慶、成都、大連、天津、烏魯木齊等十餘個大中城市在內的市場銷售格局。於本期間，廣東群禾充分運用與國際著名的個人護理品連鎖銷售商「屈臣氏 (Watsons)」簽訂之策略合作協議，透過其全國性之廣闊連鎖店營銷網絡進行推廣銷售，成功拓展了「**美即**」系列產品的銷售業務。在屈臣氏渠道，「**美即**」面膜已佔到其面膜銷售量約20%，並自二零零五年十月至十二月連續三個月處於其面膜類產品銷售前三名。同時，「**美即**」有三款產品在屈臣氏護膚品銷售量排名中，連續三個月產品排名在護膚品類居第三位。在本期間，廣東群禾還適時推出六種乳霜面膜新產品，受到市場歡迎。

管理層討論及分析 (續)

研究與開發

本集團本著可持續發展的政策，在本集團既定戰略指引下，為進一步豐富本集團的婦科產品組合、維持業務的持續增長，以及提升公司未來競爭力，匹配適當資源致力進行研究與開發。

於本期間，本集團的天然來源抗腫瘤藥物「**紫杉醇注射液－金巴卡**」已獲得藥品生產批准並成功推出市場銷售。

治療更年期婦女常見的萎縮性陰道炎的中藥新藥「**婦舒樂片**」已於本期間完成了II期臨床研究，預期在2006年完成III期臨床研究工作，並向中國國家食品藥品監督管理局（「**食品藥品監管局**」）提出新藥註冊申請。

注射用消炎產品「**奧美拉唑鈉**」及「**乳酸左氧氟沙星注射液**」於本期間已完成製備工藝、質量標準研究及所有生產申報資料整理，並已向食品藥品監管局提出註冊申請，該藥預計也將於2006年內獲准銷售。

治療婦女滴蟲和厭氧菌感染的新藥「**塞克硝唑片及膠囊**」預計將於2006年獲得新藥註冊及藥品生產批准並推出市場。

此外，以下三種藥品現正向食品藥品監管局進行生產批文的申請，預計將在2006年推出。(I)用於治療化療失敗後的直腸癌轉移患者的藥品：注射用「**奧沙利鉑**」；(II)用於治療女性肝氣鬱結，氣滯血瘀所致的乳腺增生，乳房脹痛的中藥新藥：「**乳癖康膠囊**」；及(III)用於治療婦女經血不調，症瘕痞塊，產後血暈，惡露不盡的中藥新藥：「**慈航膠囊**」。

貴陽德昌祥專利產品「**婦科再造丸膠囊**」已通過食品藥品監管局技術審評，獲得獨家生產權。

廣東群禾已完成「**美即**」系列共51個產品的研發，已上市銷售產品達35個，包括於本期間推出的六種「**乳霜面膜**」新品種。

管理層討論及分析 (續)

榮譽

於本期間，「日舒安洗液」以其專業品質，在中國醫院市場暢銷十三年之歷史，在中國著名調查機構中國社會調查所所做的2005年中國婦科藥品市場「產品社會滿意度、信譽度公益性調查」中被確認為「中國著名品牌」，並於二零零五年十二月榮獲頒發獎牌和榮譽證書。

百年老字號貴陽德昌祥主要產品「婦科再造丸」榮獲貴州省優秀新產品暨優秀技術創新項目二等獎兩項榮譽；其「消腫痔瘡片」、「兒童回春顆粒」及「半支蓮片」均於二零零五年榮獲貴陽市優秀新產品（環保產品）三等獎榮譽。

生產設施

適應食品藥品監管局關於藥品製造商必須達致藥品生產品質管制規範（GMP）的強制要求，為使本集團在醫藥行業的激烈競爭中居於強而有利之位置，本集團旗下漢方製藥和貴陽德昌祥分別擁有15條及11條已獲授GMP證書之生產線，現時本集團總共擁有26條獲中國食品藥品監管局頒發GMP證書之生產線，覆蓋了絕大多數藥品劑型的生產，現在產能平均只達到設計產能約40%，具有充足的生產潛力。此外，漢方製藥和貴陽德昌祥兩家生產企業之生產線具有互補性，可以實現本集團內部資源分享並讓本集團生產計劃時更見靈活，有利於發揮企業協同效應，提升本集團生產管理水平。本集團所有生產線GMP認證的完成使其成為中國西南地區生產設施及生產劑型最多的製藥企業之一。

管理層討論及分析 (續)

前景展望

中國社會的發展已進入平穩發展的車道，經濟持續穩定增長成為不爭的事實，居民收入及生活水平將逐步提升，健康意識得到進一步加強，這些作為長期的驅動因素將繼續推動中國藥品市場需求的高速增長。

在醫藥行業，因為所有企業必須通過國家強制性的GMP、GSP等認證，已經有部分不及格企業被淘汰，生存下來的企業，因而能更加專注於企業發展，加大各自的營銷力度，這使醫藥行業的競爭進一步加劇，預期未來醫藥行業內優勝劣汰的局面將進一步凸現市場整合併購活動將逐漸增加，集團化競爭不可避免。然而，本集團自我定位於傳統中醫主導的婦科藥品市場。由於環境污染的加劇、工作及生活壓力的增加使女性婦科病的發病率不斷上升，女性保健意識的不斷增強，市場的不斷擴大，婦科藥品市場因而展現高速增长。於此市場，本集團藉其專利及受保護產品而較其他製造商擁有更佳的競爭優勢，令本集團近年仍得以保持穩定的營業額及溢利增長，並可抵抗市場的激烈競爭。本集團預期於未來仍能維持這個趨勢。

儘管藥品生產企業間的競爭加劇，本集團的處方藥仍能保持穩定增長，而**婦科再造丸**及「**美即**」系列，卻由於擁有獨特的優勢，持續展現良好的增長。

本集團將繼續生產銷售婦科藥品及女性藥用護理品的領先企業的戰略規劃，重點實施本集團既有品種資源、品牌資源和銷售網絡資源的有效整合，優化內部資源配置，充分發揮本集團在產品、生產、營銷和運營管理諸方面的綜合優勢，強化本集團內部協同效應的提升，加強本集團在研發、生產、營銷及運營管理上的執行力和競爭力。在本集團建立婦科藥品和女性藥用護理品領先企業戰略目標下，完成本集團處方藥、非處方藥及藥用護理品等產品體系的發展規劃，保障這些產品體系努力建立競爭優勢，強化競爭能力，迅速擴大銷售規模提高盈利能力。

管理層討論及分析 (續)

前景展望 (續)

本集團今年將繼續在非處方藥市場提升對「**婦科再造丸**」的推廣力度，將其市場拓展至廣東、湖北、北京等地，努力使其市場銷售有較大幅度增長並擴大其市場影響與知名度，讓「**婦科再造丸**」成為本集團非處方藥的大品牌產品之一；「**美即**」系列在「屈臣氏」銷售的快速增長並保持領先的銷售勢頭，於二零零五年十月至十二月在其面膜產品及護膚產品銷售中穩佔頭三位，堅定了本集團進一步加大力度推廣「**美即**」的戰略規劃和信心。本集團今年將不遺餘力，在廣東、北京、上海、湖北和四川的核心市場推廣「**美即**」，並透過開發華南區、華東區、華中區及西南區的市場建立全國性的銷售網絡。透過以上策略，期望在未來一年令「**美即**」系列的銷售網站從現有約350家增加一倍到約700家，同時在「**美即**」產品的主攻市場，包括廣東、北京、上海等地，形成「**美即**」品牌的廣泛認知度，並加強產品的規劃與開發，實現未來一年不低於14個新產品推出市場。

本集團會進一步建設高效率快速消費品銷售管理團隊，從而實現營業額之迅速突破，達成穩定市場成長之目的。

在研發和生產方面，本集團將繼續重視產品開發，進一步豐富本集團婦科產品結構，增加具有市場獨特性、專利權保護的產品，為未來市場的進一步拓展奠定堅實之產品基礎。同時，本集團將充分運用旗下26條GMP生產線之優勢，降低生產成本，提高生產效率，為本集團提高產品的市場佔有率奠定生產基礎。

管理層討論及分析 (續)

流動資金及財務資源

本集團一般以內部產生的現金流量及中國和香港多間銀行提供的銀行融資額為業務提供資金。於二零零五年十二月三十一日，本集團的現金及銀行結餘約508,400,000港元(二零零五年六月三十日：約474,000,000港元)。其資產負債比率是按債項總額與母公司權益所有者應佔權益的比率計算，約為24.4%(二零零五年六月三十日：約29.5%)。流動資產淨值約為572,400,000港元(二零零五年六月三十日：約552,100,000港元)，而按流動資產兌流動負債計算的流動比率則維持於約3.2的穩健水平(二零零五年六月三十日：約3.4)。

承擔

於二零零五年十二月三十一日，本集團就購買技術知識已訂約承擔8,411,000港元(二零零五年六月三十日：3,703,000港元)。

或然負債

於二零零五年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債(二零零五年六月三十日：無)。

銀行貸款

於二零零五年十二月三十一日，本集團尚未償還中國及香港多間銀行的銀行貸款約183,000,000港元(二零零五年六月三十日：約197,000,000港元)，其中約63.7%(二零零五年六月三十日：約59.8%)為短期銀行貸款，於一年內屆滿。本集團所有銀行貸款均以人民幣及港元計算。

於二零零五年十二月三十一日，本集團的銀行貸款由(i)本集團的若干廠房及機器；(ii)本集團的若干土地及樓宇；(iii)本公司一間附屬公司提供的公司擔保；(iv)抵押本集團於若干附屬公司所持的股本權益及；(v)本公司的董事及實益股東張岳及徐鵬的個人擔保。

管理層討論及分析 (續)

季節性或周期性因素

本集團於本期間的業務營運並無受任何季節性或周期性因素重大影響。

外匯風險

於本期間，本集團主要賺取的收益及產生的成本均以人民幣計算。人民幣於本期間內相對穩定。董事認為，本集團所面對的外幣匯率波動風險不大，因此，本集團並無運用任何財務工具作對沖用途。

財政政策

於本期間，本集團一般以其內部產生資源及中國和香港多間銀行提供的信貸融資額為其業務提供資金。大部分上述融資的利率是參考中國及香港銀行利率計算。銀行存款及貸款主要以人民幣及港元計算。

僱員、培訓及酬金政策

於二零零五年十二月三十一日，本集團合共有1,158名僱員（二零零四年：1,315名），其中1,151名僱員以中國為基地，其餘於香港工作。本集團根據僱員的經驗、資格及本集團的表現，以及市場狀況釐定酬金。於本期間內，員工成本（包括董事酬金）約為12,816,000港元（二零零四年：約11,238,000港元）。本集團香港及中國僱員均有參與退休福利計劃。

本集團為其管理層及僱員設立結構緊密而有系統的培訓計劃。本集團於本期間內向其僱員提供定期管理及技術相關課程。

中期股息

董事議決不宣派本期間的中期股息（二零零四年：無）。

其他資料

購股權計劃

本公司為對本集團業務有貢獻的合資格參與者提供鼓勵及／或獎勵而設立購股權計劃（「該計劃」）。該計劃於二零零二年十一月二十五日獲採納，除非以任何其他方式註銷或修改，否則將於該日期起計10年期間內一直有效。

於本期間，根據該計劃授出的購股權的變動詳情如下：

承授人類別	授出日期	於二零零五年	於本期間 授出	於本期間 行使	於本期間 已失效	於二零零五年	每股 行使價 (港元)	行使期間
		七月一日 尚未行使				十二月 三十一日 尚未行使		
董事 (附註1)	二零零四年 九月一日	1,200,000	-	-	-	1,200,000	0.64	二零零四年 九月一日 至二零零六年 八月三十一日
其他僱員 (附註2)	二零零四年 九月一日	5,400,000	-	(300,000) (附註3)	-	5,100,000	0.64	二零零四年 九月一日 至二零零六年 八月三十一日
其他人士	二零零四年 九月一日	7,000,000	-	-	-	7,000,000	0.64	二零零四年 九月一日 至二零零六年 八月三十一日
		<u>13,600,000</u>	<u>-</u>	<u>(300,000)</u>	<u>-</u>	<u>13,300,000</u>		

附註：

1. 授予各董事的購股權詳情載於本報告下文「董事收購股份或債券的權利」一段。
2. 其他僱員包括根據與本集團訂立就僱傭條例（香港法例第57章）而言屬「持續合約」的僱員合約而提供服務的本集團僱員（董事除外）。
3. 本公司股份於二零零五年十二月九日（即緊接購股權獲行使之日前的交易日）的加權平均收市價為每股0.87港元。

其他資料 (續)

董事於股份、有關股份及債券的權益及淡倉

於二零零五年十二月三十一日，董事及本公司行政總裁於本公司或其相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例）（「證券及期貨條例」）的股份或有關股份或（視情況而定）股權及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益及淡倉（包括根據證券及期貨條例當作或視為由董事擁有者）；或根據證券及期貨條例第352條須於該條所指登記冊登記的權益及淡倉；或根據聯交所證券上市規則（「上市規則」）所載上市發行人董事證券交易標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

董事姓名	本公司／ 相聯法團 名稱	身份	證券數目及類別／ 股權百分比 (附註1)	概約權益 百分比
張岳	本公司	受控制法團權益	308,758,783股股份(L) (附註2a)	35.45%
	本公司	實益擁有人	600,000股股份(L) (附註2b)	0.07%
徐鵬	本公司	實益擁有人	600,000股股份(L) (附註2b)	0.07%
鄧杰	貴州漢方息 烽藥業有限 公司（「漢方 息烽」）	受控制法團權益	5%(L) (附註3)	5%

附註：

- 「L」字指董事於本公司或其相聯法團的股份及有關股份或（視情況而定）股權的權益。
- a. 該等308,758,783股股份由Bull's-Eye Limited（「BEL」）擁有，其已發行股本中約超過三分之一權益由張岳擁有。根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部，張岳被視為擁有由BEL持有的全部股份的權益。

其他資料 (續)

董事於股份、有關股份及債券的權益及淡倉 (續)

- b. 該等股份乃根據本公司該計劃而授予張岳及徐鵬的購股權獲悉數行使時而予以配發及發行的股份。該等購股權 (其中全部於二零零五年十二月三十一日仍可予行使) 可於二零零四年九月一日起至二零零六年八月三十一日止 (包括首尾兩天) 兩年期間內的任何時間按認購價每股0.64港元而予以行使。
3. 該等股權由貴陽孩子王兒童用品有限公司 (「孩子王」) 擁有, 該公司由鄧杰實益擁有95%權益, 其餘5%權益則由龍險峰擁有。根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部, 鄧杰被視為擁有由孩子王持有的漢方息烽的股權權益。

除上文所披露者外, 於二零零五年十二月三十一日, 董事及本公司行政總裁概無於本公司或其相聯法團 (定義見證券及期貨條例) 的股份、有關股份或 (視情況而定) 股權及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的任何權益及淡倉 (包括根據證券及期貨條例當作或視為由其擁有的權益及淡倉); 或根據證券及期貨條例第352條須於該條所指本公司存置的登記冊所登記的任何權益及淡倉; 或根據上市規則所載上市發行人董事證券交易標準守則須知會本公司及聯交所的任何權益及淡倉。

董事收購股份或債券的權利

根據該計劃授予董事的購股權及於二零零五年十二月三十一日尚未行使的購股權詳情 (除另有說明外) 如下:

董事姓名	授出日期	本公司有關 股份數目	每股股份 行使價 (港元)	行使期間
張岳	二零零四年九月一日	600,000	0.64	二零零四年九月一日至 二零零六年八月三十一日
徐鵬	二零零四年九月一日	600,000	0.64	二零零四年九月一日至 二零零六年八月三十一日

除上文所披露者外, 本公司或其任何控股公司、同系附屬公司或附屬公司於本期間內任何時間均無訂立任何安排, 致使董事可藉收購本公司或任何其他法人團體的股份或債券而獲益。

其他資料 (續)

根據證券及期貨條例第XV部須予披露彼等權益的主要股東及其他人士

於二零零五年十二月三十一日，以下人士或實體（不包括董事或本公司行政總裁）於本公司股份及有關股份中擁有須根據證券及期貨條例第336條須於該條所指本公司存置的登記冊所登記的權益或淡倉：

股東名稱	股份數目 (附註1)	權益性質	概約權益 百分比
BEL (附註2)	308,758,783(L)	實益擁有人	35.45%
劉淪 (附註3)	309,358,783(L)	配偶權益	35.52%
虎豹企業有限公司 (附註4)	183,532,400(L)	受控制法團的權益	21.07%
Haw Par Pharmaceutical Holdings Pte. Limited (附註4)	183,532,400(L)	實益持有人	21.07%
大和住銀投信投資顧問 (香港)有限公司	47,680,000 (L)	投資經理	5.47%
Neon Liberty Capital Management, LLC	44,180,000 (L)	投資經理	5.07%
UBS AG	44,180,000 (L)	於股份持有保證 權益人士	5.07%

附註：

1. 「L」字指有關人士或實體於股份的權益。
2. BEL的已發行股本中超過三分之一由張岳實益擁有。根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部，執行董事張岳被視為擁有由BEL持有的全部股份的權益。
3. 劉淪為執行董事張岳的配偶，根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部被視為於張岳受益的本公司股份及有關股份中擁有權益。
4. Haw Par Pharmaceutical Holdings Pte. Ltd.為虎豹企業有限公司（一家於新加坡註冊成立的公司，其股份於新加坡證券交易所有限公司上市）的全資附屬公司。根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部，虎豹企業有限公司被視為於Haw Par Pharmaceutical Holdings Pte. Ltd擁有權益的股份中擁有權益。

其他資料 (續)

根據證券及期貨條例第XV部須予披露彼等權益的主要股東及其他人士 (續)

除上文所披露者外，於二零零五年十二月三十一日，概無其他人士或實體（不包括董事或本公司行政總裁）於本公司股份或有關股份中擁有根據證券及期貨條例第336條須於該條所指登記冊登記的權益或淡倉。

購買、銷售或贖回股份

本公司或其任何附屬公司於本期間內概無購買、銷售或贖回本公司的任何上市證券。

企業管治常規守則

根據董事之意見，本公司於本中期業績報告所涵蓋的整個會計期間已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則（「守則」）守則條文，惟獨立非執行董事並非以固定任期委任。各獨立非執行董事之任期已修訂為特定任期，由二零零六年一月一日起為期兩年。

遵守上市規則附錄十

於二零零四年九月二十七日，本公司採納新證券買賣守則（「新守則」），新守則有關董事及本集團高級管理層成員進行本公司證券買賣，其條款不遜於在二零零四年三月三十一日生效的上市規則附錄十（經修訂）所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則的規定準則。

本公司向全體董事作出特定查詢後，並不知悉有任何董事於本期間內並無遵守新守則及上市規則附錄十。

審核委員會

董事會已於二零零二年九月二十日成立審核委員會，並於二零零四年九月二十七日及二零零五年九月五日重組審核委員會，審核委員會乃按照守則的規定成立，以審核及監督本集團的財務報告程序及內部控制。審核委員會由非執行董事韓亞光先生及三名獨立非執行董事組成。本集團於本期間的財務報表已經由審核委員會審核，審核委員會認為，該等財務報表符合適用的會計準則以及上市規則及適用法例的規定，並已作出充份披露。

其他資料 (續)

根據上市規則第13.21條的披露規定

根據上市規則第13章第13.21條的披露規定，現就本公司其中一項貸款協議作出以下披露，其中載有本公司控股股東須履行責任之契諾：

本公司與香港若干財務機構於二零零四年九月十六日訂立貸款協議（「**貸款協議**」），其中載有張岳先生（「**張先生**」）及徐鵬先生（「**徐先生**」）的特定履約責任。

貸款協議乃有關一項高達100,000,000港元之有期貸款融資，其最後到期日為貸款協議訂立日期起計滿36個月當日（即二零零七年九月十五日）。

貸款協議規定，倘根據貸款協議尚有任何未償還款項，(1)張先生須繼續擔任主席兼（除BEL之外）本公司最大單一應佔股權之人士；(2)徐先生須繼續擔任本公司董事兼（除BEL之外）本公司第二大單一應佔股權之人士；及(3)張先生及徐先生須共同直接或間接維持本公司已發行股本不少於35%（無任何產權負擔）及須共同將本公司已發行股本不少於35%存置於大部份貸方所接納之託管商。

代表董事會
主席
張 岳

香港，二零零六年三月二十日